

Why Kendo Is Winning Fans in China

先日、中国・北京の日本大使館で、中国人を対象とした剣道体験イベントが開かれました。剣道は日本の伝統的な武道ですが、近年は中国でも日本文化への関心の高まりとともに、多くの人々を引きつけています。スポーツや文化は、国や言葉の違いを超えて人と人をつなぐ力を持っているのかもしれません。あなたは、日本の文化やスポーツが国際交流にどのような役割を果たしていると思いますか。



1. Article

Read the following article aloud.

A kendo experience event for Chinese participants was held at the Japanese Embassy in Beijing in June. Despite ongoing tensions between Tokyo and Beijing, the event attracted around 800 applicants.

About 90 participants were selected to attend, where they watched demonstrations by the Beijing Japanese Kendo Club before picking up bamboo swords and trying basic strikes themselves.

Kendo has a loyal following in China, with an estimated 25,000 practitioners nationwide and about 15 dojo in Beijing alone.

Continued on next page.

Source: Why Kendo Is Winning Fans in China

Japan Forward

本教材は、一般社団法人ジャパンフワード推進機構、株式会社産経デジタルより許諾を得て、産経ヒューマンラーニング株式会社が編集しています。
テキストの無断転載・無断使用を固く禁じます。

1. Article

Tadaaki Kawamura, a minister at the Japanese Embassy who practices with the club, recalled, "When I first came to Beijing as a student in 1997, almost everyone practicing kendo here was Japanese or Korean." He said he has been amazed by the sport's growth, noting that many Chinese practitioners now travel to Japan for training.

One woman attending the event said her interest began with Japanese popular culture. "I enjoy Japanese films and other aspects of Japanese culture. Kendo often appears in them," she said. Organizers noted that television dramas such as Hanzawa Naoki and anime including Detective Conan have inspired many people to take up the martial art.

Japanese Ambassador to China Kenji Kanasugi told participants, "Kendo is a martial art that teaches respect for one's opponent and the [discipline](#) to master oneself. I hope today's experience offers a glimpse of its profound [appeal](#)."



Source: Why Kendo Is Winning Fans in China

Japan Forward

本教材は、一般社団法人ジャパンフワード推進機構、株式会社産経デジタルより許諾を得て、産経ヒューマンラーニング株式会社が編集しています。
テキストの無断転載・無断使用を固く禁じます。

2. Key phrases and vocabulary

First repeat after your tutor and then read aloud by yourself.

1. participant 参加者

Every participant received a certificate after the workshop.

2. demonstration 実演

The chef gave a demonstration of bread making.

3. estimated 推定された

The estimated cost of the house was higher than we expected.

4. discipline 規律

Daily exercise requires discipline and patience.

5. appeal 魅力

The small town by the sea has great appeal for nature lovers.

3. Questions

Read the questions aloud and answer them.

1. What did the participants do after watching the demonstrations?
2. What inspired many Chinese people to begin kendo?
3. What did Ambassador Kenji Kanasugi say kendo teaches?
4. Have you ever become interested in something because of a TV show, movie, or book?
5. How can sports or cultural activities help people from different countries understand each other?

4. 中国で根強い剣道人気 きっかけは「半沢直樹」や「名探偵コナン」、日本文化への興味

北京の在中国日本大使館で6月に中国人向けの剣道体験イベントが開かれた。日中関係の冷え込みが続く中でも約800人の応募があった。選ばれた約90人の参加者は、北京日本人剣道同好会による稽古風景を見るだけでなく、実際に竹刀を持ち面打ちも行った。

中国で剣道は根強い人気があり、競技人口は約2万5000人に上り、北京だけでも15道場が存在するという。同好会で活動する日本大使館の河邑忠昭公使は「自分が1997年に北京で留学を始めたときは、現地で剣道をしているのは日本人と韓国人ばかりだった」と振り返り、「今では稽古のために日本に行く中国人剣士も多い」と変化に驚く。

どうして中国で剣道が知られるようになったのか。会場を訪れた女性に聞くと「映画など日本の文化に興味がある。剣道は作品によく登場している」と関心を持った理由を話してくれた。ドラマ「半沢直樹」や、アニメ「名探偵コナン」などがきっかけになることが少なくないという。

金杉憲治駐中国大使は参加者を前に、「剣道は相手への敬意や自己を律する心を育む武道だ。奥深い魅力の一端を感じてもらえれば幸いだ」と語った。中学校の3年間だけだが部活動で竹刀を握った自分としても、中国で剣道とその精神性がさらに知られることを期待したい。

出典：中国で根強い剣道人気 きっかけは「半沢直樹」や「名探偵コナン」、日本文化への興味
[Japan Forward](#)